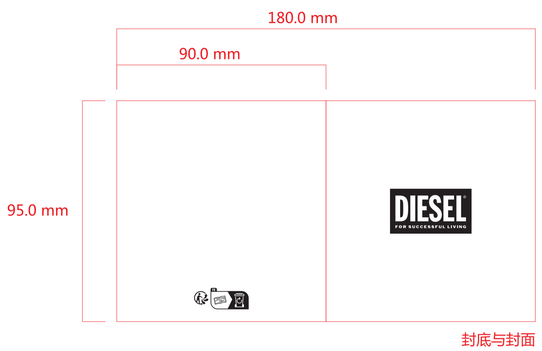
客户品牌：DIESEL	备注： 第一版，
产品型号：52953（黑色音箱）， 52954（红色音箱）	
设计项目：说明书	
文件名称：C200_DIESEL_52953-52954_说明书_册子_01	
说明书尺寸：90mm X 95mm（展开尺寸：180mm X 95mm）	
工艺说明：70g书纸， 单色印刷，装订成册（共32P）。	
制作版本：01	



EN

FCC STATEMENT
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

First use and pairing
Turn on the speaker. Bluetooth enabled device for the first time, turn on the speaker, enter pairing the speaker button for 2 seconds, You will hear the speaker by starting Tone. The speaker will automatically enter pairing mode, You will hear two pitched beeps and the Bluetooth indicator will be solid white.

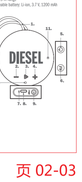
Open Settings / Bluetooth on your device and select "Diesel Connect_2" from the list of available devices. If prompted, enter the pairing code "0000". The speaker will be connected, and the Bluetooth indicator will be solid white.

When the speaker is turned on anew, it will automatically reconnect to the last paired device. Bluetooth is on, the device is not available or within range, the speaker will enter pairing mode and can be manually paired to another compatible device.

Product overview
1. Lanyard
2. Volume - button
3. Volume + button
4. Volume + button
5. Power button
6. Mode button
7. USB indicator
8. USB charging port
9. AUX IN port
10. Bluetooth indicator
11. Microphone

In the box
USB-A to USB-C charging cable
Input Voltage: 5V
USB-C charging cable

Technical information
Speaker: 40mm 4Ω 5W x 1
Input 5.0V / 600mA
Built-in 3.7V 1.5Ah Li-ion battery



页 02-03

EN

Power On
Press the power button for 3 seconds to turn on the speaker. You will hear the power tone, the Bluetooth indicator will turn on and the speaker will go into pairing mode.

Power Off
Press the power button for 3 seconds to turn off the speaker. You will hear the the speaker's power off tone and the Bluetooth indicator will turn off.

Bluetooth Mode
Bluetooth is the speaker's default mode. It will automatically go into Bluetooth mode unless you connect it to another source. If the speaker is paired, it will have high-pitched beeps once your device is connected.

Disconnecting Your Device
To disconnect the speaker from a Bluetooth device, press and hold the mode button for 2 seconds. You will hear the speaker beep twice and the speaker will reenter pairing mode.

Auxiliary Mode
Turn on the speaker, use a 3.5 mm audio cable to connect the speaker with your device. You will hear a single beep when the audio cable is connected to the speaker correctly. The Bluetooth indicator will switch off.

Mode Selection
To go from Bluetooth mode to auxiliary mode, press the mode button. To go from AUX mode to Bluetooth mode, press the mode button. The auxiliary mode will only be available if the speaker is connected to a device via audio cable.

Pairing Other Bluetooth Devices
Power on the speaker, enter pairing the speaker button for 2 seconds, You will hear the speaker by starting Tone. The speaker will automatically enter pairing mode, You will hear two pitched beeps and the Bluetooth indicator will be solid white.

Charging
Use the USB-C cable provided to connect the speaker to a power source. While charging, the LED indicator will be solid red. The LED will turn off when the speaker is fully charged.

TWS (Two Wireless Stereo) Pairing
To connect 2 Diesel_Connect_2s to a device, first turn on both speakers and make them your first connected speakers.

Turn and hold the play/pause button on one of the speakers for 2 seconds. This will be the primary speaker. Wait for the secondary speaker. After releasing the play/pause button, it may take a moment for the speakers to connect to each other.

Go to Settings / Bluetooth on your device and select "Diesel Connect_2" from the list of available devices. Connect to both speakers with your device.

The primary speaker's Bluetooth indicator will flash white every 2 seconds. The secondary speaker's LED will be solid white. When using 2 connected speakers to create a home entertainment system or work setup, place the primary speaker to your left and the secondary one to your right.

Important Safety Instructions
Read all safety and operating instructions before using the product.
To avoid accidental ingestion keep small objects included in the box away from small children and pets.
Do NOT use the speaker at a high volume for an extended period of time.
Do NOT disassemble, tamper, use your speaker at a comfortable, moderate volume level. Long exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using the speaker.
Do not use the speaker when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or when your inability to hear outside sounds may present a danger to you or to others.
Do not use the speaker in public places laws, regulations prohibit use of speaker while on a traffic.
Do not drop, sit on, insert objects into or allow the speaker to be immersed in water for longer than 30 minutes or deeper than 1 meter (3 feet).
Before cleaning or storing the speaker make sure the speaker is switched off and unplugged from any type of cable.
Do not use the speaker in extreme hot or cold temperatures. Do not place the speaker in a high temperature or humid environment. Do not place the speaker in a pressurized power supply which needs local regulation requirements.
Do not use a speaker that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may cause fire, explosion or result in injury to persons.
Do not disassemble the speaker. Incorrect reassembly may cause fire, injury or electric shock. Do not modify the speaker.
Do not store, crush or expose the speaker to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperatures above 212°F / 100°C may cause explosions.
Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
This product contains magnetic material. Consult your physician about whether this might affect your implantable medical device.
Do not make unauthorized alterations to this product.

页 04-05

EN

Regulatory compliance
Hereby, Technize B.V. declares that the radio equipment type: "Diesel Connect_2" conforms with the provisions of the following Directives: 2014/53/EU.

Use the Bluetooth on the EU Declaration of Conformity here:

For Europe
Frequency band of operation: 2.402 to 2.480 MHz
Bluetooth maximum transmit power/gain/loss: 20dBm/MHz EIRP

Bluetooth Low Energy: maximum transmit power/gain/loss: 20dBm/MHz EIRP

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact a qualified professional for removal.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Technize B.V. is under license.

Technize B.V.
Kraaiennest25-34, 5048AB Tilburg, The Netherlands
www.technize-accessories.com

Made in China

页 06-07

FR

Mise sous tension/jumelage
Allumez le haut-parleur. Appuyez sur le bouton de jumelage du haut-parleur pendant 2 secondes, vous entendrez le mode de jumelage du haut-parleur. Le haut-parleur entre automatiquement en mode jumelage. Vous entendrez deux bips et le voyant Bluetooth est allumé.

Vue d'ensemble du produit
1. Lanyard
2. Volume -
3. Volume +
4. Bouton de mode
5. Bouton d'alimentation
6. Port de charge USB
7. Voyant USB
8. Port d'entrée AUX
9. Voyant Bluetooth
10. Microphone

Contenu
Câble de charge USB-C
Entrée : 5V
Câble de charge USB-C

Informations techniques
Haut-parleur : 40mm 4Ω 5W x 1
Entrée 5.0V / 600mA
Batterie rechargeable 3.7V 1.5Ah Li-ion

页 10-11

FR

Mise sous tension/appariement
Allumez le haut-parleur. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Vous entendrez le ton de mise en marche. Le haut-parleur entre automatiquement en mode appariement. Vous entendrez deux bips et le voyant Bluetooth est allumé.

Mise hors tension
Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre l'enceinte. Vous entendrez le ton de mise hors tension de l'enceinte et le voyant Bluetooth s'éteint.

Mode Bluetooth
Bluetooth est le mode par défaut de l'enceinte. Elle passera automatiquement en mode Bluetooth à moins que vous n'utilisiez un câble audio. Vous entendrez deux bips aigus une fois votre appareil connecté.

Déconnexion de votre appareil
Pour déconnecter votre appareil d'un appareil Bluetooth, maintenez le bouton "mode" appuyé pendant 2 secondes. L'enceinte émet deux bips sonores et passe de nouveau en mode appariement.

Mode AUX
Allumez l'enceinte, utilisez un câble audio de 3.5 mm pour connecter l'enceinte à votre appareil. Vous entendrez un seul bip lorsque le câble audio est correctement connecté à l'enceinte. Le voyant Bluetooth s'éteint.

Choix du mode
Pour passer du mode Bluetooth au mode AUX, appuyez une fois sur le bouton "mode". Pour passer du mode AUX au mode Bluetooth, appuyez sur le bouton "mode". Le mode AUX n'est disponible que si l'enceinte est connectée à un appareil via un câble audio.

Touche Lecture/Pause
Pour lire une chanson, appuyez une fois.
Appuyez à un second moment : appuyez une fois.
Terminer en appuyer : appuyez une fois.
Ajouter un second : entendre la touche enfoncée pendant 2 secondes.

Appuyez entre/MP3, appuyez pendant 2 secondes, l'enceinte entre en mode appariement. Vous entendrez le ton de mise en marche et le voyant Bluetooth s'éteint.

Déconnexion de l'appareils entrée/MP3 : maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes. L'enceinte émet un bip. Réactiverez le dernier numéro : appuyez deux fois.

Boutons de volume
Augmenter le volume : appuyez plusieurs fois sur le bouton de volume +.
Baisser le volume : appuyez plusieurs fois sur le bouton de volume -.
Piste suivante : maintenez le bouton volume + enfoncé.
Piste précédente : maintenez le bouton volume - enfoncé.

Réinitialisation de l'enceinte
Lorsque l'enceinte est éteinte, appuyez sur la touche d'alimentation et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes. L'enceinte s'éteint et revient à ses parameètres d'usine.

Mise hors tension automatique
Si l'enceinte n'est pas connectée à un appareil Bluetooth et qu'elle ne diffuse pas d'audio, l'enceinte s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes pour économiser la batterie.

Chargement
Utilisez le câble USB-C fourni pour recharger l'enceinte à partir d'une source d'alimentation. Pendant la charge, le témoin LED est rouge fixe. Il s'éteint lorsque l'enceinte est entièrement chargée.

Appariage stéréo TWS (Two Wireless Stereo)
Pour connecter deux Diesel_Connect_2 à un appareil, allumez d'abord les deux enceintes et assurez-vous qu'elles ne sont connectées à aucun autre appareil.

Appuyez sur la touche lecture/pause (sur l'une des enceintes) pendant 2 secondes. Il s'agira de l'enceinte principale. Attendez l'enceinte secondaire. Après avoir relâché la touche lecture/pause, il peut s'écouler quelque temps avant que les enceintes se connectent l'une à l'autre.

Allez dans Réglages / Bluetooth de votre appareil et sélectionnez "Diesel Connect_2" dans la liste des appareils disponibles. Vous pouvez alors vous connecter à chacune des enceintes.

Le témoin Bluetooth de l'enceinte principale clignote en blanc toutes les 2 secondes. Le voyant de l'enceinte secondaire reste allumé en blanc. Lorsque vous utilisez 2 enceintes connectées pour créer un système de divertissement à domicile ou pour une conférence au travail par exemple, veuillez placer l'enceinte principale à votre gauche et l'enceinte secondaire à votre droite.

Importantes instructions de sécurité
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant toute utilisation.
Pour éviter toute ingestion accidentelle, veuillez garder les petits objets inclus dans la boîte hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques.
N'utilisez PAS l'enceinte à un volume élevé pendant une durée prolongée.
N'apportez pas de modifications non autorisées à ce produit.
Ne pas démonter, modifier, utiliser l'enceinte à un niveau de volume confortable et modéré. Une exposition prolongée à une musique ou à des sons forts peut provoquer des troubles de l'ouïe. Il est préférable d'éviter les niveaux de volume élevés lorsque vous utilisez l'enceinte.
Ne pas utiliser l'enceinte lorsque vous conduisez un véhicule motorisé, un vélo, des machines ou lorsque votre incapacité à entendre les sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour autrui.
Ne pas utiliser l'enceinte dans des lieux publics, les lois et réglementations interdisent l'utilisation d'enceintes sur la voie publique.
Ne pas laisser tomber, s'asseoir sur, insérer des objets dans l'enceinte ou la laisser immergée dans l'eau pendant plus de 30 minutes ou à une profondeur supérieure à 1 mètre (3 pieds).
Avant de nettoyer ou de ranger votre enceinte, veillez à ne pas la laisser allumée ou branchée à un câble quel qu'il soit.
Ne pas utiliser l'enceinte à des températures extrêmes (froid ou chaud). Ne pas placer l'enceinte dans un environnement humide ou trop chaud. Ne pas utiliser l'enceinte dans un système d'alimentation sous pression qui nécessite des réglementations locales.
Ne pas utiliser l'enceinte si elle est endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent provoquer un incendie, une explosion ou blesser des personnes.
Ne démontez pas l'enceinte. Un réassemblage incorrect peut provoquer un incendie, des blessures ou un choc électrique. Ne modifiez pas l'enceinte.
N'exposez pas, n'entreposez pas et n'exposez pas l'enceinte au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 212°F / 100°C peut provoquer des explosions.
Faites effectuer les réparations par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.
Ce produit contient des matériaux magnétiques. Consultez votre médecin pour savoir si cela peut affecter votre dispositif médical implantable.
N'apportez pas de modifications non autorisées à ce produit.

页 08-09

FR

Conformité réglementaire
Par la présente, Technize B.V. déclare que le produit dont dérive ce document, "Diesel Connect_2" est conforme aux dispositions des directives suivantes : 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

Pour l'Europe
Bande de fréquences de fonctionnement : 2.402 à 2.480 MHz
Bluetooth : puissance d'émission maximale émissions à 20dBm/MHz PIRE
Bluetooth Low Energy : puissance d'émission maximale émissions à 20dBm/MHz PIRE

N'essayez PAS de retirer la batterie lithium-ion rechargeable de ce produit. Contactez un professionnel qualifié pour la retirer.

Technize B.V.
Kraaiennest25-34, 5048AB Tilburg, Paysbas
www.technize-accessories.com

Fabriqués en Chine

页 10-11

IT

Accessione
Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere l'altoparlante. Quando il dispositivo Bluetooth è acceso, l'indicatore Bluetooth lampeggia.

Spegimento
Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere l'altoparlante. Quando il dispositivo Bluetooth è spento, l'indicatore Bluetooth si spegne.

Modalità Bluetooth
Il Bluetooth è la modalità predefinita della cassa. Entrerà automaticamente in modalità Bluetooth a meno che non si collegi a un'altra sorgente. Quando il dispositivo è accoppiato, si sentiranno due bip alti una volta che il dispositivo è collegato.

Disconnettere un dispositivo
Per scollegare la cassa da un dispositivo Bluetooth, tenere premuto il pulsante della modalità per 2 secondi. Si sentirà due bip e la cassa rientrerà nella modalità di associazione.

Modalità ausiliaria
Accendete la cassa. Utilizzare un cavo audio da 3,5 mm per collegarla al vostro dispositivo. Si sentirà un singolo segnale acustico quando il cavo audio è correttamente collegato alla cassa. L'indicatore Bluetooth si spegnerà.

Selezione della modalità
Per passare dalla modalità Bluetooth alla modalità ausiliaria, premere una volta il pulsante di modalità. Quando la cassa è collegata a un dispositivo tramite cavo audio, la modalità ausiliaria è disponibile solo se il dispositivo è collegato a un dispositivo tramite cavo audio.

Pulsante play/pausa
Riproduce o mettete in pausa la musica premere una volta.
Riproduce una chiamata in arrivo premere una volta.
Terminare una chiamata premere una volta.
Rifiutare una chiamata in arrivo premere per 2 secondi.
Accoppiamento TWS: tenere premuto per 2 secondi.
Si sentirà la cassa entrarne un bip. (Maggiori informazioni sull'accoppiamento TWS più avanti nel manuale).
Disconnettere il TWS: tenere premuto per 2 secondi.
Si sentirà la cassa emettere un bip.

Pulsanti del volume
Aumentare il volume: premere ripetutamente il pulsante volume +.
Diminuire il volume: premere ripetutamente il pulsante volume -.
Traccia successiva: tenere premuto il pulsante volume +.
Traccia precedente: tenere premuto il pulsante del volume -.

Revertaggio dell'altoparlante
Con la cassa accesa, tenere premuto il pulsante di accoppiamento per 2 secondi. Si sentirà la cassa ricominciare a lampeggiare.

Spegimento automatico
Se non è collegata a un dispositivo via Bluetooth o non riproduce audio, la cassa si spegne automaticamente dopo 10 minuti per risparmiare la batteria.

Ricarica
Utilizzare il cavo USB-C fornito per collegare la cassa a una fonte di alimentazione. Durante la ricarica, l'indicatore LED sarà rosso fisso. Il LED si spegne quando la cassa è completamente carica.

Accoppiamento TWS (True Wireless Stereo)
Per connettere 2 Diesel_Connect_2 a un dispositivo, per prima cosa accendete altoparlanti in casa e assicurarsi che non siano collegate a nessun dispositivo.

Tenere premuto il pulsante play/pausa su una delle casse per 2 secondi. Questa sarà la cassa principale che emetterà il segnale. Attendete la cassa secondaria. Dopo aver rilasciato il pulsante play/pausa, può trascorrere qualche istante prima che le casse si collegino l'una all'altra.

Andate su Impostazioni / Bluetooth sul dispositivo e selezionate "Diesel_Connect_2" dall'elenco dei dispositivi disponibili. Dovrete poi selezionare entrambi gli altoparlanti dal vostro dispositivo.

L'indicatore Bluetooth della cassa principale avrà una luce bianca che lampeggerà ogni 2 secondi. Il LED della cassa secondaria sarà bianco fisso. Quando si utilizzano 2 casse collegate per creare un sistema di intrattenimento domestico o di lavoro, posizionare la cassa principale a sinistra e la cassa secondaria a destra.

Importanti istruzioni di sicurezza
Leggere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto.
Per evitare l'ingestione accidentale, tenere i piccoli oggetti inclusi nella confezione lontano dai bambini piccoli e dagli animali domestici.
NON utilizzare la cassa ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.
Per evitare danni all'udito, usare la cassa a un livello di volume moderato e gradevole. L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare danni all'udito. È quindi meglio evitare di tenere la cassa a un volume troppo alto.
Non usare la cassa quando si è alla guida di veicolo a motore, una bicicletta, quando si utilizza un macchinario o quando la propria incapacità di sentire i suoni esterni può rappresentare un pericolo per voi o per gli altri.
Usare cautela e seguire le leggi applicabili relative all'uso dei telefoni cellulari e delle cuffie nei traffico.
Non far cadere, sedersi, inserire oggetti o permettere che la cassa rimanga immersa in acqua per più di 30 minuti o a una profondità superiore a 1 metro.
Prima di pulire la cassa assicurarsi che la spenta e scollegata da qualsiasi tipo di cavo.
Non utilizzare la cassa oltre ai suoi limiti termici. Non esporre la cassa a temperatura elevata o ambiente umido. Non amantare la cassa. Un sovraccarico di energia può causare incendi o provocare lesioni a voi e ai altri.
Non aprire, schiacciare o esporre la cassa al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 212°F / 100°C può causare esplosioni.
Fare eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.
Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il proprio medico per sapere se questo potrebbe influire sul proprio dispositivo medico impiantato.
Non apportare modifiche non autorizzate a questo prodotto.

页 12-13

IT

Conformità normativa
Il sottoscritto dell'azienda Bandro sigillica che il prodotto dieselcassa: "Diesel Connect_2" è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive: 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Per l'Europa
Frequenza di funzionamento: da 2.402 a 2.480 MHz
Bluetooth Low Energy: potenza massima di trasmissione/guadagno/perdita: 20dBm/MHz EIRP

NON cercare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione contattare un professionista qualificato.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Technize B.V. è soggetto a licenza.

Technize B.V.
Kraaiennest25-34, 5048AB Tilburg,Paesi Bassi
www.technize-accessories.com

Fatto in Cina

页 14-15

DE

Einschalten
Schalten Sie den Lautsprecher durch dreisekündiges Drücken der An/Aus-Taste ein. Sie hören dann den Tonstart. Der Lautsprecher beginnt automatisch in den Pairing-Modus, das Bluetooth-LED schaltet sich ein.

Ausschalten
Schalten Sie den Lautsprecher durch dreisekündiges Drücken der An/Aus-Taste aus. Sie hören den Ausschalten-Ton des Lautsprecher schaltet sich nun aus und die Bluetooth-LED erlischt.

Bluetooth
Bluetooth ist der Default-Modusgewünschte, und stand-alone Modus. Es wird automatisch Bluetooth-Modus eingehen, wenn Sie keine andere Quelle verbinden. Sobald gekoppelt, wird Bluetooth-Modus, Sie hören zwei hohe Pieptöne.

Bluetooth-Verbindung trennen
Halten Sie Modus-Taste ohne Unterbrechung 2 Sekunden, um eine Bluetooth-Verbindung zu trennen. Sie hören zwei Tonsignale und der Lautsprecher schaltet wieder in den Pairing-Modus.

AUX
Schalten Sie den Lautsprecher ein und schließen Sie das mitgelieferte Kabel mit einem 3,5-mm-Kopfhörer an den Lautsprecher an. Sie hören nun ein Tonsignal, sobald das Lautsprecher verbunden wird. Die Bluetooth-LED erlischt.

Modus auswählen
Um vom Bluetooth- in den AUX-Modus umzuschalten, drücken Sie die Modus-Taste einmal. Sie hören nun ein ansteigendes Tonsignal. Der AUX-Modus ist nur verfügbar, wenn ein Audiokabel angeschlossen wird.

Play/Pause-Taste
Play/Pause Taste einmal drücken.
Anrufannahme: Taste einmal drücken.
Anruf beenden: Taste einmal drücken.
Anruf abweisen: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.
TWS Pairing: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. (Weitere Information im anspruchsvollen Kapitel dieser Anleitung)
TWS Pairing aufheben: Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, es ertönt ein Tonsignal.
Wiederverbindung: Taste zweimal drücken.

Lautstärke-Tasten
Lauter: Lauter-Taste mehrmals drücken.
Leiser: Leiser-Taste mehrmals drücken.
Nächster Track: Lauter-Taste 2 Sekunden lang.
Vorheriger Track: Leiser-Taste gedrückt halten.

Übersicht
1. Lanyard
2. Lauter-Taste
3. Play/Pause Taste
4. Leiser-Taste
5. An/Aus Taste
6. Modus Taste
7. AUX
8. USB-C-Eingang
9. AUX-Eingang
10. Bluetooth-LED
11. Mikrofon

Lieferumfang
Ladekabel
USB-A zu USB-C

Technische Daten
Lautsprecher: 40mm 4Ω 5W x 1
Leistung: 5 V
Eingang: 5.0V / 600mA
Bluetooth 5.0, 3.7 V Akkuzelle
Akku: Li-Ionen, 3.7 V / 1200 mAh

页 16-17

DE

Aufladen
Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um den Lautsprecher an eine Stromquelle anzuschließen. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot und erlischt, sobald der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.

TWS (Two Wireless Stereo) Pairing
Um zwei Diesel Lautsprecher mit Ihrem Gerät zu verbinden, schalten Sie zuerst beide Lautsprecher ein und machen Sie sie zu Ihren ersten verbundenen Lautsprechern.

Halten Sie eine der Play/Pause Tasten eines dieser beiden Lautsprecher 2 Sekunden lang gedrückt. Dieser Lautsprecher wird dann der primäre Lautsprecher. Sie hören nun ein Tonsignal. Nachdem Sie eine Taste gedrückt haben, kann es einige Sekunden dauern, bis die Verbindung hergestellt wird.

Gehen Sie nun mit Ihrem Gerät zu Einstellungen und wählen Sie unter "Diesel Connect_2" aus der Liste der verfügbaren Geräte. Verbinden Sie sich mit beiden Lautsprechern.

Die LED des primären Lautsprechers blinkt alle 2 Sekunden weiß auf. Die LED des sekundären Lautsprechers leuchtet weiß. Für optimale Kopplungsergebnisse platzieren Sie den primären Lautsprecher links und den sekundären Lautsprecher rechts.

Wichtige Sicherheitshinweise
Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.
Halten Sie in der Packung enthaltene Kleinteile von Kindern und Haustieren fern, um eine Verschlucken der Kleinteile zu vermeiden.
Verwenden Sie den Lautsprecher NICHT über einen längeren Zeitraum hinweg mit hoher Lautstärke.
Um Hörschäden zu vermeiden nutzen Sie den Lautsprecher mit einer komfortablen, mittleren Lautstärke. Hohe Lautstärken können Ihre Gehörgesundheit beeinträchtigen. Vermeiden Sie deshalb hohe Lautstärken bei der Nutzung des Lautsprechers.
Nutzen Sie den Lautsprecher nicht, während Sie ein KFZ oder Fahrrad fahren, Maschinen bedienen oder Ihre Fähigkeit, Außengeräusche wahrnehmen müssen, um Gefahren für Sie und Ihre Mitmenschen zu vermeiden.
Nutzen Sie den Lautsprecher nicht an öffentlichen Orten, Gesetze, Vorschriften und Verordnungen verbieten die Nutzung des Lautsprechers auf der Straße.
Lassen Sie den Lautsprecher nicht fallen, setzen Sie sich nicht darauf, führen Sie keine Gegenstände in den Lautsprecher ein und lassen Sie den Lautsprecher nicht für mehr als 30 Minuten oder tiefer als einen Meter unter Wasser.
Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Lautsprechers, dass dieser ausgeschaltet ist und keine Kabel angeschlossen sind.
Betreiben Sie den Lautsprecher nicht mit einer Hitzewelle oder bei extrem kalten Temperaturen.
Verwenden Sie nur von autorisierten Stellen überprüfte Lautsprecher, die über Erlitten Reinschnitten entsprechen.
Bauen Sie den Lautsprecher nicht, wenn er beschädigt oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können Brand und Explosionen verursachen und zu Personenschäden führen.
Zerlegen Sie den Lautsprecher nicht. Falsch beim Zusammenbau könnten Brände und Explosionen verursachen und zu Personenschäden führen.
Lagern, zerquetschen oder setzen Sie Lautsprecher nicht, Feuer und extreme Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 100°C können zu Explosionen führen.
Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal und unter Verwendung identischer Ersatzteile durchgeführt werden.
Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Wenden Sie sich bei Fragen dazu, ob dies Ihre implantierten medizinischen Geräte beeinträchtigt.
Nehmen Sie keine unautorisierten Veränderungen an diesem Produkt vor.

页 18-19

DE

Einhaltung gesetzlicher Vorschriften
Hiermit erklärt die Bandro Sicherheitsmarke und Wahren beauftragt, dass das Produkt vom Lautsprecher Diesel Connect_2 den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/EU.

Die vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Für Europa
Betriebsfrequenz: von der Bereich 2.402 bis 2.480 MHz
Bluetooth: Maximale Sendeleistung/ gewinn ist 20dBm/MHz EIRP
Bluetooth Niedrigenergie: Maximale sperrbare Leistungsdichte gewinnt ist 1 0dBm/MHz EIRP

Bitte versuchen Sie nicht, den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku aus diesem Produkt zu entfernen.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken und gehören Bluetooth SIG, Inc. und jedwede Verwendung seitens Wahren unteres Technize B.V. erfolgt unter Lizenz.

Technize B.V.
Kraaiennest25-34, 5048AB Tilburg, The Netherlands
www.technize-accessories.com

Hergestellt in China

页 20-21

ES

Encendido
Pulse el botón de encendido durante tres segundos para encender el altavoz. Cuando el dispositivo Bluetooth está encendido, su encendido parpadeará.

Apagado
Pulse el botón de encendido durante tres segundos para apagar el altavoz. Cuando el dispositivo Bluetooth está apagado, el indicador de Bluetooth dejará de parpadear.

Modo de Bluetooth
El modo predeterminado del altavoz es Bluetooth. Entrará automáticamente en modo de Bluetooth, salvo que conecte a otra fuente. Si el altavoz ya está emparejado, escuchará dos pitidos de tono alto cuando su dispositivo se haya conectado.

Desconexión del dispositivo
Para desconectar el altavoz de un dispositivo Bluetooth, mantén pulsado el botón de modo durante 2 segundos. El altavoz emitirá dos pitidos y volverá al modo de emparejamiento.

Modo auxiliar
Encienda el altavoz. Utilice un cable de audio de 3,5 mm para conectarlo a su dispositivo. Cuando el cable de audio se haya conectado correctamente al altavoz, escuchará un solo pitido. El indicador de Bluetooth se apagará.

Selección de modo
Para pasar del modo Bluetooth al modo auxiliar, pulse una vez el botón de modo. Cuando el altavoz está conectado mediante un cable de audio, el modo auxiliar solo estará disponible si el altavoz está conectado a un dispositivo a través de un cable de audio.

Primer uso y emparejamiento
Para conectar un altavoz a un dispositivo Bluetooth por primera vez, encienda el altavoz. Cuando el altavoz esté en modo de emparejamiento, escuchará dos pitidos de tono alto y el indicador de Bluetooth empezará a parpadear con una luz de color blanco.

Abra «Ajustes / Bluetooth» en su dispositivo y seleccione «Diesel Connect_2» en la lista de equipos disponibles. Si se le pide, introduzca el código de 0000. Una vez que haya completado la conexión, el indicador de Bluetooth se quedará con una luz blanca fija.

Cuando encienda de nuevo el altavoz, se conectará automáticamente al dispositivo con el que haya estado emparejado anteriormente. Si el dispositivo no está disponible o queda fuera del rango de alcance, el altavoz pasará al modo de emparejamiento y podrá emparejarse manualmente con otro dispositivo compatible.

Vista general del producto
1. Correa
2. Botón de volumen
3. Botón de volumen
4. Botón de + volumen
5. Botón de encendido
6. Botón de modo
7. Indicador USB
8. Puerto de carga USB-C
9. Puerto AUX IN
10. Indicador de Bluetooth
11. Micrófono

Contenido de la caja
Cable de carga USB-C
Entrada: 5V
Cable de carga USB-C

Información técnica
Altavoz: 40mm 4Ω 5W x 1
Tiempo de carga: 5V
Entrada 5.0V / 600mA
Bluetooth 5.0, batería de 3.7 V
Batería recargable integrada: Li-ion, 3.7 V, 1200 mAh

页 28-29

ES

Botón de reproducción/pausa
Reproduce o pausa la música pulse una vez.
Responder una llamada entrante pulse una vez.
Terminar una llamada: pulse una vez.
Rechazar una llamada entrante pulse una vez y mantenga pulsado 2 segundos.
Emparejamiento con TWS: pulse una vez y mantenga pulsado 2 segundos. Escuchará el pitido del altavoz (para más información sobre el emparejamiento con TWS en el manual).
Desconexión de TWS: pulse una vez y mantenga pulsado 2 segundos. Escuchará el pitido del altavoz.

Botones de volumen
Subir el volumen: pulse el botón de «volumen» repetidamente.
Bajar el volumen: pulse el botón de «volumen» repetidamente.
Siguiente pista: mantenga pulsado el botón de «volumen».
Pista anterior: mantenga pulsado el botón de «volumen».

Reiniciar el altavoz
Con el altavoz encendido, mantenga pulsado El segundo botón de emparejamiento. El altavoz se apagará y reiniciará la cuenta de tiempo.

Apagado automático
Si el altavoz no está conectado a un dispositivo por Bluetooth o no está reproduciendo audio, se apagará automáticamente al cabo de 10 minutos para ahorrar batería.

Carga
Utilice el cable USB-C que se incluye para conectar el altavoz a una fuente de alimentación. Durante la carga, el indicador LED indicará LED de manera luminosa en roja. Cuando el aparato cuenta al altavoz está completamente cargado.

Emparejamiento con TWS (True Wireless Stereo)
Para conectar dos altavoces Diesel a un mismo dispositivo, enciende en primer lugar estos dispositivos y asegúrate de que no están conectados a ningún dispositivo.

Mantenga pulsado tres segundos el botón de reproducción/pausa de uno de los altavoces. Este será el altavoz principal. Espera a que aparezca el segundo altavoz. Puede tardar un poco en conectarse.

Ajuste «Ajustes / Bluetooth» del dispositivo y selecciona «Diesel Connect_2» de la lista de equipos Bluetooth disponibles para vincular los dos altavoces. Este es el altavoz principal. El indicador de Bluetooth del altavoz principal parpadeará cada 3 segundos en color blanco. El LED del altavoz secundario permanecerá encendido en color blanco. Cuando utilice dos altavoces conectados para crear un sistema de entretenimiento en casa o en entorno de trabajo, coloque el altavoz principal a su izquierda y el secundario a su derecha.

Instrucciones de seguridad importantes
Lee todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
Para evitar la ingestión accidental, mantenga los objetos pequeños incluidos en la caja fuera de niños pequeños y mascotas.
NO utilice el altavoz a un volumen alto durante un periodo de tiempo prolongado.
Para evitar daños al oído, utilice el altavoz a un volumen moderado y agradable. La exposición a ruidos fuertes o sonidos de alto volumen puede causar daños auditivos. Conviene evitar niveles altos de volumen cuando utilice el altavoz.
No utilice el altavoz cuando conduzca un vehículo motorizado o una bicicleta, cuando opere maquinaria o cuando su incapacidad para escuchar sonidos externos suponga un riesgo para usted o para otras personas.
Tenga cuidado y respete las leyes vigentes en materia de uso de teléfonos móviles y altavoces al conducir.
No deje caer el altavoz, no se siente encima, no inserte objetos en el altavoz ni permita que el altavoz permanezca en agua más de 30 minut